

Dra. Erna Pfeiffer

Actividades de enseñanza

1973-1979 Cursos de español en la enseñanza para adultos (Universidad Popular, Instituto Austríaco para América Latina).

1978-1979 Curso de preparación a la Olimpiada de Traducción para alumnos del Colegio Académico (*Akademisches Gymnasium*) en Graz, Austria.

Enseñanza universitaria:

1. En el Instituto de Formación de Traductores e Intérpretes de la Universidad de Graz:

- Curso de Español (nivel elemental), 1977 – 1983
- Ejercicios de laboratorio de lenguas, 1979 – 1983
- Ejercicios de traducción español-alemán II, 1979 – 1983

2. En el Departamento de Lenguas Románicas de la Universidad de Graz:

- Introducción a la Metodica y Didáctica de la Enseñanza del Español, 1981 – 1989
- Ejercicios de Didáctica del Español, 1982
- Seminario de Didáctica del Español (III), 1982 – 1994
- Proseminario de Didáctica del Español, 1983 – 1985
- Curso de Español (nivel elemental), 1983 – 1989
- Conversatorio: “La novela española desde la Guerra Civil” (junto con Georg Rudolf Lind, 1984/85)
- Español para Principiantes (para estudiantes de todas las facultades), nivel I y II, 1989 – 1992
- Proseminario de Literatura II: “Textos literarios de autoras latinoamericanas”, 1989/90
- Proseminario de Literatura II: “Benito Pérez Galdós”, 1990
- Proseminario de Literatura I: “Elementos de interpretación de textos españoles”, 1992 – 2003
- Proseminario de Literatura II: “1492-1992 – El discurso de la Conquista”, 1991/92
- Proseminario de Literatura II: “Miguel de Unamuno”, 1992
- Proseminario de Literatura II: “Literatura y derechos humanos en Latinoamérica”, 1993/94
- Proseminario de Literatura II: “Santa Teresa y Sor Juana Inés de la Cruz”, 1994
- Proseminario de Literatura II: “Novelas de infancia”, 1995/96
- Proseminario de Literatura II: “Literatura femenina mexicana”, 1996
- Proseminario de Literatura II: “Sistemas narrativos”, 1997/98
- Proseminario de Literatura II: “Unamuno y la Generación del 98”, 1998
- “Panorama general de la literatura de mujeres en América Latina” (I-III), 1997 – 1998

- “Realismo y Naturalismo en España”, 1999/2000
- Proseminario de Literatura II: “Contacto cultural en la literatura latinoamericana”, 1999/2000
- Seminario de Literatura: “El teatro contemporáneo de autoras latinoamericanas”, 2001
- Proseminario de Literatura II: “Cuento breve y relato”, 2001/02
- Proseminario de Literatura II: “El niño como protagonista en la literatura hispánica”, 2002
- “El drama latinoamericano”, 2002
- “El Realismo Mágico en Latinoamérica”, 2002/03
- “La literatura española de los siglos XIX y XX”, 2003 –2006
- Seminario “Benito Pérez Galdós”, 2003
- Proseminario de Literatura I: “Métodos del análisis de textos”, 2003 – 2008
- “Escritoras argentinas”, 2003/04
- “Formación nacional e hibridez en el drama argentino”, 2004/05 y 2010
- Seminario: “Recepciones del Quijote en Latinoamérica”, 2005/06
- Seminario: “La gran ciudad como metáfora corporal en la narrativa española y latinoamericana”, 2006/07
- Proseminario II: “Análisis de dramas: piezas teatrales españolas y latinoamericanas”, 2007
- Seminario: “Transculturalidad – migración – exilio en la literatura latinoamericana”, 2007/08
- “Escritura de mujeres en Latinoamérica”, 2007/08
- Proseminario II: “Versiones cinematográficas de novelas españolas y latinoamericanas”, 2008
- Proseminario: “Técnicas del análisis de textos”, 2008 – 2014
- “Marcas de género y escritura femenina en Latinoamérica (siglo XX)”, 2009
- Proseminario 2: “Cuentos fantásticos latinoamericanos”, 2009
- Seminario “Versiones cinematográficas de novelas españolas y latinoamericanas”, 2009/10
- “Historia de la literatura española 2”, 2010; 2011 – 2014
- Proseminario 2: „Literatura policíaca y seudopolicíaca del ámbito hispánico”, 2010/11
- “Relaciones intermediales entre literatura y cine en el ámbito hispánico”, 2011
- Seminario: “La nueva novela histórica en Latinoamérica”, 2011
- Coloquio de Literatura General y Comparada, taller para doctorandos/as, 2011/12
- Seminario: “Estudios literarios (diáspora, exilio, memoria e identidad en la obra de autores/as judeo-argentinos/as)”, 2011/12
- Proseminario “Literatura, cine y otros medios de comunicación (variantes del fantástico en la literatura latinoamericana)”, 2012
- Seminario “Testimonio, autobiografía y autoficción en Latinoamérica”, 2012/13
- “Nueva Novela y Realismo Mágico en Latinoamérica”, 2013

- Seminario: “Estudios literarios (Entre renovación y tradición: *escritura judeo-argentina*), 2013/14
- 3. Profesora Visitante en el Departamento de Literatura Comparada de la Universidad Leopold Franzens de Innsbruck: 2000**
- “Literatura femenina latinoamericana”
 - “Realismo y Naturalismo en España”
 - Seminario: “Relaciones interculturales en la literatura y la traducción / Latinoamérica”
- 4. Profesora Visitante en el Departamento de Lenguas y Literaturas (Literatura Comparada) de la Universidad Leopold Franzens de Innsbruck: 2008/9**
- “Realismo y Naturalismo en España”
 - Proseminario: “Género, escritura femenina y teoría feminista en la literatura latinoamericana”
 - Seminario: “Exilio – transculturalidad – migración en la literatura latinoamericana”
- 5. Profesora Visitante en la Universidad Leopold Franzens de Innsbruck: 2014/15**
- Seminario “Análisis e interpretación: autores/as judeo-argentinos/as”
- 6. Otras clases en la Universidad Leopold Franzens de Innsbruck:**
- Proseminario: “Literatura femenina latinoamericana entre erotismo y violencia”(Departamento de Literatura Comparada, 1995)
 - “El drama latinoamericano”, Departamento de Filología Románica, 2002
 - Seminario: “Benito Pérez Galdós”, Departamento de Filología Románica, 2002/03
 - “Realismo Mágico en Latinoamérica”, Departamento de Filología Románica, 2002/03
 - Seminario: “Novela de formación, temática de la infancia y adolescencia en la literatura hispánica”, Departamento de Filología Románica, 2003
 - “Realismo y Naturalismo en España”, Departamento de Filología Románica, 2003
 - Seminario: “Interculturalidad – exilio – migración en la literatura latinoamericana”, Departamento de Filología Románica, 2007
 - “Literatura femenina en Latinoamérica”, Departamento de Filología Románica, 2007
 - Ciclo de conferencias “FrauenWeltLiteratur”, Centro de Estudios Interamericanos, 2011/12
- 7. Enseñanza dentro del programa europeo SOCRATES-staff-mobility:**
- Universidad de Extremadura en Cáceres, 2004
 - Universidad de Alcalá de Henares, 2010